



PUČKO
OTVORENO
UČILIŠTE
UNIVERSITÀ
POPOLARE
APERTA
VODNJAN
DIGNANO

PUČKO OTVORENO UČILIŠTE – UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA
“VODNJAN-DIGNANO”

Portarol 31

52215 VODNJAN-DIGNANO

OIB: 82836522818

KLASA: 007-04/23-02/04

URBROJ: 2163-10-2-23-4

Vodnjan-Dignano, 23. ožujka 2023. godine

Na temelju članka 17. Statuta Pučkog otvorenog učilišta – Università popolare aperta “Vodnjan-Dignano”, Upravno vijeće dana 23. ožujka 2023. godine donosi

ODLUKU

o usvajanju Izvješća o radu za 2022. godinu.

Izvješće o radu za 2022. godinu sastavni je dio ove Odluke.

**PREDSJEDNIK UPRAVNOG VIJEĆA
IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
D'AMMINISTRAZIONE**

Sandra Franjul





PUČKO
OTVORENO
UČILIŠTE
UNIVERSITÀ
POPOLARE
APERTA
VODNJAN
DIGNANO

PUČKO OTVORENO UČILIŠTE – UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA
“VODNJAN-DIGNANO”
Portarol 31
52215 VODNJAN-DIGNANO

KLASA: 602-11/23-01/01
URBROJ: 2163-10-2-23-1

**IZVJEŠĆE O RADU
ZA 2022. GODINU**

Vodnjan-Dignano, siječanj 2023.

1. OPĆI PODACI

POU-UPA "Vodnjan - Dignano" je javna ustanova za trajnu naobrazbu, kulturu i informiranje.

Misija Pučkog otvorenog učilišta je doprinijeti intelektualnom, društvenom i općem razvoju svojega okruženja putem pružanja visokokvalitetnih usluga obrazovanja, kulturnih i zabavnih programa.

Vizija učilišta je postati moderni centar visokokvalitetnih obrazovnih, kulturnih i zabavnih aktivnosti Grada Vodnjana, na potpuno zadovoljstvo korisnika usluga.

Osnovni ciljevi koji se žele postići aktivnostima, a koji su usmjereni prema ostvarenju vizije Učilišta, jesu:

- postati kvalitetna ustanova na području obrazovanja i kulture;
- stvarati visokovrijedne programe;
- stručno usavršavati i obrazovati ljudske potencijale.

Naziv ustanove:

Pučko otvoreno učilište – Università popolare aperta "Vodnjan-Dignano"

MB: 04241355

OIB: 82836522818

Adresa: Portarol 31, Vodnjan-Dignano

Tel./fax: 052 512 540

E-mail: uciliste.vodnjan.dignano@gmail.com

Ravnateljica: Jelena Kancijanić, mag. socijalnog rada

Osnivački akt:

Pučko otvoreno učilište – Università popolare aperta "Vodnjan-Dignano" osnovano je Odlukom o osnivanju na sjednici Gradskog vijeća Grada Vodnjan-Dignano održanoj 19. prosinca 2013. godine.

Ustanova obavlja svoje aktivnosti na 1. i 2. katu Palače Portarol koja je smještena u istoimenoj ulici te od 2022.godine i u prizemlju, u prostoriji koja se nalazi ispod uprave. Palača iz 15./16. st. restaurirana je u razdoblju od 2012.-2013. zahvaljujući financijskoj potpori Regije Veneto i Grada Vodnjan-Dignano.

Na prvom katu palače nalaze se učionica za izvođenje nastave (predavanja) i uprava ustanove, a na drugom katu polivalentna dvorana te dvorana za izvođenje radionica, dok se prostorija u prizemlju koristi za individualnu nastavu članova Limene glazbe.

Zaposlenici:

- ravnateljica učilišta
- administrativna referentica

2. OBRAZOVANJE ODRASLIH

2.1. Verificirani programi

- **Program osposobljavanja za poslove održavanja okućnica i bazena travanj 2022.**

U travnju 2022. je okončan Program osposobljavanja za poslove održavanja okućnica i bazena u trajanju od 190 sati za grupu od 15 polaznika, započeo u prosincu 2021. Uvjerenja o osposobljavanju su dodijeljena 11. travnja 2022.

prosinac 2022.

Program osposobljavanja za poslove održavanja okućnica i bazena u trajanju od 190 sati za grupu od 16 polaznika započeo je u prosincu 2022., te je još u tijeku.

- **Program osposobljavanja za poslove sommelliera maslinovog ulja prosinac 2022.**

Program osposobljavanja za poslove sommelliera maslinovog ulja u trajanju od 130 sati za grupu od 11 polaznika započeo je u prosincu 2022., te je još u tijeku.

U sklopu verificiranih programa POU-a u 2022. godini, programe osposobljavanja pohađalo je sveukupno 42 polaznika.

2.2. Tečajevi i radionice

- **Radionica degustacije specialty kave**

Radionica degustacije specialty kave održana je u subotu, 5. veljače 2022., u suradnji s Bora Nera Coffee Roasters iz Vodnjana, branda iza kojeg stoje Matteo Cardin i Erika Forlani Cardin. Radionica se održala u Pezi u Vodnjanu, a vodio ju je barmen Boris Nevrlj.

- **Tečaj za proizvođače ekoloških i biodinamičkih vina projekta WinEra**

Udruga Agroturist Vodnjan-Dignano je 2021. godine završila Erasmus+ projekt WinEra kojim je izrađen online tečaj za ekološko vinogradarstvo i vinarstvo dostupan i na talijanskom jeziku. Tečaju se pristupa registracijom na WinEra platformu preko web stranice projekta WinEra <https://winera-project.eu/hr/>.

Iako je tečaj online dostupan svima besplatno narednih pet godina, POU provodi takozvani kombinirani model učenja pri čemu polaznici koriste online platformu, ali imaju i podršku trenera za predavanja i dodatna pojašnjena te terensku nastavu.

Tečaj uz podršku trenera za grupu od 12 polaznika održao se od 07. veljače do 13. ožujka 2022., kada su polaznicima u sklopu završnog izleta i dodijeljene potvrde o sudjelovanju. Osim polaznika iz Istre, na tečaju WinEra sudjelovali su i polaznici iz Zagreba te Srbije.

- **Trening yoge**

U 2022. godini POU je prvi puta pokrenulo treninge yoge, koji su se održavali od lipnja do listopada, najprije na otvorenom u Parku kažuna, a kasnije u Domu mladih u Vodnjanu.

- **Radionica degustacije čokolade**

Radionica čokolade održana je u subotu, 26. ožujka 2022., u suradnji s Vilijem

Radonićem iz VR Choco Art-a. Nakon uvodnog dijela o vrstama kaka, preradi, vrstama čokolade i prepoznavanju kvalitete čokolade, u drugom dijelu su polaznici izradili čokoladne table, ukrase, lizalice i uskršnja jaja. Radionica se održala u Pezi u Vodnjanu.

- **Izobrazba o sigurnom rukovanju i pravilnoj primjeni pesticida**

Temeljna i dopunska izobrazba o sigurnom rukovanju i pravilnoj primjeni pesticida održala se 13. i 14. travnja 2022. Temeljni tečaj je pohađao 21 polaznik dok je dopunski tečaj pohađalo 24 polaznika. Nastava je organizirana u suradnji sa učilištem Diopter.

- **Brzi tečaj njemačkog jezika**

Brzi tečaj njemačkog jezika – početna razina u trajanju od 30 sati održao se od listopada do prosinca 2022. za grupu od 7 polaznika. Potvrde o pohađanju su dodijeljene 14. prosinca 2022.

Predavačica: Alexandra Škifić

- **Brzi tečaj talijanskog jezika**

Brzi tečaj talijanskog jezika – početna razina u trajanju od 30 sati održao se od studenog do prosinca 2022. za grupu od 3 polaznika. Potvrde o pohađanju su dodijeljene 20. prosinca 2022.

Predavačica: Iva Burić

3. KULTURNA I DRUŠTVENA DJELATNOST

28.01.2022. NOĆ MUZEJA

U 2022. godini POU se po prvi puta priključilo Noći muzeja, manifestaciji koja se u Hrvatskoj održava od 2005. Posjetitelji su tom prigodom 28. siječnja mogli posjetiti stalni postav Palače Bettica.

23.02.2022. OBILJEŽAVANJE DANA RUŽIČASTIH MAJICA

Dana 23. veljače na inicijativu POU obilježilo je Dan ružičastih majica, kojim se na simboličan način želi skrenuti pozornost na problem sve učestalijeg vršnjačkog nasilja. Tom je prigodom u suradnji s OŠ Vodnjan organizirana utrka niz Trgovačku ulicu. Učenike su na trgu dočekala djeca iz vrtića "Petar Pan" i "Zvončica".

11.03.2022. SUDJELOVANJE NA RADIONICI IZRADE MIKROKVALIFIKACIJA

Dana 11. ožujka POU je sudjelovalo, s ostalim učilištima s područja Istre, na radionici izrade mikrokvilifikacija u organizaciji Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih, koja se održala u Hotelu "Vela Nera" u Šišanu.

12.-13.03.2022. ZAVRŠNI IZLET POLAZNIKA TEČAJA ZA PROIZVOĐAČE EKOLOŠKIH I BIODINAMIČKIH VINA PROJEKTA "WINERA"

Posjetom ekološkim i biodinamičkim vinarijama u Istri, 12. i 13. ožujka okončan je tečaj za proizvođače ekoloških i biodinamičkih vina projekta "WinEra". Polaznici su, s mentorom Miroslavom Latalom, posjetili vinare Clai winery, Kabola, Šuran i Vinarija Matijašić, koji su im prenijeli vrijedna znanja.

14.03.2022. RADIONICA "VRŠNJAČKA PODRŠKA I SAMOPODRŠKA DJECE"

U organizaciji POU, 14. ožujka realizirana je radionica s preventivnim značajem u OŠ

Vodnjan. Psihologinja Dubravka Ujčić Lukšić je za učenike 5. razreda održala izlaganje i radionicu na temu "Vršnjačka podrška i samopodrška djece".

24.03.2022. PREDAVANJE "RANO OTKRIVANJE RAKA DOJKE"

U suradnji s Udrugom "Gea", 24. ožujka je održano predavanje o ranom otkrivanju raka dojke, koje je vodio dr. Mario Božac, dok je Suzana Forlani vodila radionicu samopregleda dojke. Predavanje se održalo u Vjenčanoj Sali u Vodnjanu.

22.04.2022. SUDJELOVANJE NA 1. POLJOPRIVREDNOM SAJMU U ISTRI "AGROTERRA ISTRA"

Dana 22. travnja POU je sudjelovalo na 1. Poljoprivrednom sajmu u Istri "Agroterra Istra" u Pazinu. Tom je prigodom, u sklopu štanda Udruge "Agroturist" iz Vodnjana, POU predstavilo svoje programe osposobljavanja poljoprivrednih zanimanja, kao i tečaj za proizvođače ekoloških i biodinamičkih vina projekta "WinEra".

27.04.2022. PREDSTAVA "RECIKLOMAN" TEATRA NARANČA

Povodom Dana planeta Zemlje, POU je organiziralo gostovanje Teatra Naranča iz Pule s predstavom "Recikloman". Dana 27. travnja glumačka ekipa se predstavila u Domu mladih u Vodnjanu, a 29. travnja u Zajednici Talijana u Galižani. Edukativnog karaktera, predstava je učenicima nižih razreda OŠ Vodnjan i OŠ "Giuseppina Martinuzzi" - Područna škola Galižana, uz puno pjesme i kroz humor, približila problematiku postupanja sa otpadom i recikliranja otpada.

20.04.2022. CIKLUS PSIHOLOŠKIH RADIONICA DRUŠTVA PSIHOLOGA ISTRE

U 2022. godini POU je pokrenulo ciklus psiholoških radionica u suradnji s Društvom psihologa Istre. Radionice su provodili psiholozi Društva koji osim temeljnog obrazovanja iz psihologije imaju završene i različite psihoterapijske škole. Radionice su se provodile svake treće srijede u mjesecu (osim srpnja i kolovoza), a u 2022. obrađene su slijedeće teme:

- 20.04.2022. Nina Bilić: "Higijena mentalnog zdravlja ili 'kako ostati čiste glave?'"
- 18.05.2022. Adriana Posedel-Frančić: "Mentalno zdravlje u trećoj životnoj dobi i mirovini"
- 15.06.2022. Vesna Rusijan: "O odnosima i odgovornostima u odgoju djece"
- 21.09.2022. Sanja Matijaš: "Prepoznavanje i prevencija stresa"
- 19.10.2022. Ivana Pranjaković: "Smjernice za unapređenje i održavanje mentalnog zdravlja"
- 16.11.2022. Katija Križman: "Kako ostati povezan s tinejdžerom?"
- 14.12.2022. Sanja Subotić: "Budi mindful uz šalicu čaja"

Psihološke radionice su zabilježile izniman interes publike, a gotovo svaka je bila unaprijed popunjena. Radionice su osim naših sugrađana, pohađali i zainteresirani iz Pule, Barbana, Fažane, Peroja, Savičente... Dakle, šira okolica Vodnjana. Ukupan broj posjetitelja na svim radionicama je bio oko 100.

SVIBANJ-PROSINAC 2022. CIKLUS PREDAVANJA "UPOZNAJMO VODNAN"

Zajedno s Gradom Vodnjanom, Istarskim povijesnim društvom, Knjižnicom Vodnjan, POU je sudjelovao u organizaciji predavanja koja su se u Vjenčanoj Sali u Vodnjanu održavala u okviru programa "Upoznajmo Vodnjan", s ciljem predstavljanja i popularizacije rezultata znanstvenih i stručnih istraživanja iz arheologije, povijesti, povijesti umjetnosti, etnologije, lingvistike, biologije te drugih znanstvenih i

umjetničkih polja s područja Grada Vodnjana.

07.07.-25.08.2022. VII. ART-KINO "CINEAST"

U organizaciji POU-a se tijekom ljetnih mjeseci, po prvi puta u Bašti u Vodnjanu, odvijao program Art kina "Cineast". U sklopu projekta su svakog četvrtka prikazivani nezavisni filmovi, a sveukupno je prikazano osam filmova. Manifestacija se u 2022. održala po sedmi puta, te je zabilježila značajno veći interes publike u odnosu na ranije godine pri čemu je festival posjetilo preko 350 posjetitelja. Nova lokacija se pokazala odličnim izborom. Program je 2022.godine sufinanciralo Ministarstvo kulture i medija te Hrvatski audiovizualni centar (HAVC).

Umjetnički voditelj: Matija Debeljuh.

13.07.2022. "NOĆ POD ZVIJEZDAMA" - PREDAVANJE I PROMATRANJE NEBA TELESKOPOM S KORADOM KORLEVIĆEM

Predavanje i promatranje neba teleskopom s Koradom Korlevićem održalo se na Plaži Martulina u Peroju, na temu "Asteroidi i kometi – opasnost za planet Zemlju". Ovo je treći puta da je POU ugostilo prof. Korada Korlevića, nakon što je 2019. manifestacija održana u Staroj uljari u Vodnjanu te 2021. na terasi Zajednice Talijana Galižana. Manifestacija je bila iznimno posjećena, a Plaža se pokazala odličnim izborom.

SRPANJ-KOLOVOZ 2022. LJETNA ŠKOLA VIOLINE "ZVUČNI PLANET"

Tijekom srpnja i kolovoza 2022. POU je treću godinu za redom ugostilo školu violine "Zvučni planet" iz Zagreba, pod vodstvom profesora Hrvoja Budaka, namijenjena djeci i mladima. Kraj ljetne škole obilježen je završnim koncertima polaznika 17. kolovoza u Crkvi Sv. Roka u Galižani te 21. kolovoza u Galeriji "El Magazein" u Vodnjanu.

02. I 03.09.2022. KONCERTI KUD-a MATKO BRAJŠA RAŠAN

U organizaciji POU-a, KUD Matko Brajša Rašan je u rujnu 2022. održao dva koncerta. Na trgu u Galižani pridružio im se KUD Uljanik, a na trgu u Peroju KUD Vodnjan.

RUJAN-PROSINAC 2022. AKTIVNE RADIONICE ZA DJECU I MLADE

U suradnji s Kulturno-umjetničkom udrugom Akt, POU je tijekom jesenskih mjeseci 2022. organiziralo ciklus aktivnih radionica za djecu i mlade. Ukupno je održano 6 radionica i to:

- 24.09.2022. radionica izrade stickera
- 14.10.2022. radionica reciklaže: držači bojica od limenki
- 29.10.2022. radionica reciklaže: kazališne lutke
- 12.11.2022. radionica izrade magneta
- 19.11.2022. radionica izrade nakita
- 03.12.2022. radionica izrade blagdanskih dekoracija

Kreativne radionice su zabilježile izniman interes polaznika, uglavnom djece u pratnji i roditelja, a gotovo svaka je bila unaprijed popunjena. Ukupno je na radionicama bilo preko 80 polaznika.

12.-19.10.2022. IX. EX TEMPORE SLIKARSTVA ZA DJECU

U sklopu Dječjeg tjedna POU je organiziralo IX. Ex tempore slikarstva za djecu Grada Vodnjana, na kojem je sudjelovalo oko 400 djece vrtića i nižih razreda osnovnih škola iz Vodnjana, Galižane i Peroja. Tema je bila "Volte mog mjesta".

Pristigli radovi su bili izloženi u Galeriji "El magazein" u Vodnjanu (gdje se 12. listopada

i održala dodjela nagrada), u prostorima Zajednice Talijana "Armando Capolicchio" Galižana te Društva perojskih Crnogoraca "Peroj 1657".

Osobito nam je drago što se upravo kroz Ex Tempore pokazala izvrsna suradnja POU-a, Grada Vodnjana-Dignano, Dječjeg vrtića "Petar Pan", Dječjeg vrtića "Zvončica", Osnovne škole Vodnjan, Osnovne škole "Giuseppina Martinuzzi" Pula – Područna škola Galižana, Osnovne škole Fažana - Područna škola Peroj, Zajednice Talijana "Armando Capolicchio" Galižana i Društva perojskih Crnogoraca "Peroj 1657."

25.-27.11.2022. ISTRAVIRGIN – 16. DANI MLADOG MASLINOVOG ULJA

U sklopu "Istravirgin – 16. Dani mladog maslinovog ulja" u Vodnjanu, POU je na svom izložbenom prostoru prezentiralo aktivnosti učilišta, s naglaskom na poljoprivredne programe i tečajeve.

10.12.2022. STRUČNI IZLET ZA POLAZNIKE I PREDAVAČE PROGRAMA OSPOSOBLJAVANJA ZA POSLOVE SOMMELIERA MASLINOVOG ULJA I TEČAJA ZA PROIZVOĐAČE EKOLOŠKIH I BIODINAMIČKIH VINA PROJEKTA "WINERA"

Nakon niza uspješnih Programa osposobljavanja za poslove sommeliera maslinovog ulja, koji se u Učilištu organiziraju od 2019. godine, te tečaja za proizvođače ekoloških i biodinamičkih vina projekta "WinEra", POU je 10. prosinca 2022. organiziralo jednodnevni stručni izlet za polaznike i predavače ovih programa.

Sudionici su posjetili Uljaru Ipša, gdje su nakon degustacije extradjevičankih maslinovih ulja i ekoloških vina, razgledali i sam pogon uljare. Tako su kroz edukaciju i degustaciju, sudionici imali priliku usavršiti stečena znanja te steći nova saznanja iz područja maslinarstva, ali i vinarstva. Stručni izlet je financiran sredstvima Istarske županije, koja je po treći puta prepoznala važnost takve vrste usavršavanja i Pučkog otvorenog učilišta.

AKTIVNOST LIMENE GLAZBE GRADA VODNJANA I ZAJEDNICE TALIJANA VODNJAN

Grad Vodnjan je nakon višegodišnje pauze okupio Limenu glazbu tijekom 2019. godine. No, ubrzo je zbog pandemije korona virusa koja je u veljači 2020. godine zadesila cijeli svijet, onemogućeno daljnje okupljanje i probe orkestra. Popuštanjem mjera i ponesen interesom ranijih polaznika, Grad Vodnjan je s POU i Zajednicom Talijana Vodnjan tijekom ožujka 2022. godine ponovno pokrenuo Limenu glazbu pod nazivom "Limena glazba Grada Vodnjana i Zajednice Talijana Vodnjan" koja danas broji 30 članova. Zanimljivo je da je više od 20 članova u dobi od 7-14 godina. Osim proba orkestra, za polaznike koji do sada nisu imali doticaja s glazbom osigurani su i individualni satovi s profesorima, ovisno o instrumentu koji polaznici sviraju.

Predvođena profesorom Brankom Sterpinom, Limena glazba je tijekom ljeta 2022. održala mini turneju po Vodnjanštini, gdje je subotom ujutro nastupala na trgovima u Galižani, Vodnjanu i Peroju. Limenjaci su nastupili i na otvorenju "Istravirgin – 16. Dani mladog maslinovog ulja" u Vodnjanu (25. studenog 2022.), u sklopu adventa sa zborom Župe Sv. Blaž na trgu u Vodnjanu (23. prosinca 2022.), te u sklopu drugih važnih manifestacija tijekom godine.

PRIJAVA NEMATERIJALNIH KULTURNIH DOBARA U REGISTAR KULTURNIH DOBARA RH

Tijekom 2020. godine POU je započelo na radu glede prijave nematerijalnih kulturnih dobara u Registar kulturnih dobara RH, a u suradnji s Gradom Vodnjan-Dignano i udrugama koje djeluju na Vodnjanštini. U 2022. godini pokrenut je postupak i upućen je zahtjev Konzervatorskom odjel u u Puli za upis *Istarskih Furlana* u Registar nematerijalne kulturne baštine.

PALAČA BETTICA

U 2022.godini Grad Vodnjan je dao na upravljanje Palaču Bettica Pučkom otvorenom učilištu.

U Palači su tijekom 2022.godine bile zaposlene 2 osobe na Ugovor o djelu. Radno vrijeme Palače je u razdoblju od 01.srpnja-06.rujna 2022.godine bilo svaki dan od 9-13 i od 18-20 sati, a od 07.rujna do 30.studenog subotom od 9-11 sati. Palaču se moglo posjetiti i drugim danima i u vrijeme kada nije bila otvorena, ali uz prethodnu najavu U razdoblju od 01.srpnja do 31.prosinca 2023.godine, Palaču je posjetilo preko 1500 posjetitelja.

4. SURADNJA S OSTALIM USTANOVAMA I UDRUGAMA

Učilište je surađivalo s mnogim ustanovama, udrugama i pojedincima koji se bave kulturom, zabavom i obrazovanjem na našem području, ali i izvan njega.

Kao ustanova u kojoj su obrazovanje i kultura osnovne djelatnosti otvoreni smo za suradnju, a dajući na raspolaganje svoje prostorije pomogli smo u realizaciji mnogih aktivnosti.

Odlična je bila i suradnja sa školskim i predškolskim ustanovama Vodnjanštine, sa Zajednicama Talijana Vodnjana i Galižane, s Društvom perojskih Crnogoraca "Peroj 1657." i s drugim udrugama.

Grad Vodnjan-Dignano, Turistička zajednica, POU-UPA "Vodnjan-Dignano" i udruge koje djeluju na području Grada Vodnjan-Dignano zajedno sudjeluju na stvaranju kulturnih programa i manifestacija koje se odvijaju tijekom godine. Zajednički se dogovaraju kalendar manifestacija i aktivnosti Vodnjanskog ljeta te ostalih aktivnosti tijekom godine.

5. PROMOCIJA, SURADNJA S MEDIJIMA

Promocija aktivnosti POU-UPA "Vodnjan-Dignano" ostvarivala se putem stvaranja letaka, roll-up-a, plakata, novinskih i radio oglasa, izjava za TV, putem objavljivanja informacija na mrežnim stranicama Grada Vodnjan-Dignano, TZ Vodnjan, te na web i Facebook stranici Učilišta, putem messenger-a te Vibera i WhatsApp. Ovdje želim napomenuti i kako se tijekom 2022.godine povećao broj pratitelja FB stranice za više od 100%, dok se broj prijatelja na FB profilu povećao u samo godinu dana za više od 65%.

POU-UPA „Vodnjan – Dignano“ je u 2022.godini izradilo i novu web stranicu koja zadovoljava sve tehničke standarde koje web stranica mora zadovoljavati i koja je vrlo jednostavna i intuitivna za korištenje.


v.d. Ravnateljica
Jelena Kancijanić
